



South Coast Air Quality Management District

South Coast
AQMD

21865 Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765-4182
(909) 396-2000 • www.aqmd.gov

AVISO DE REUNIÓN PÚBLICA EN SEGUIMIENTO PARA DISCUTIR EL RIESGO TÓXICO DE AIRE DE LA INSTALACIÓN HIXSON METAL FINISHING

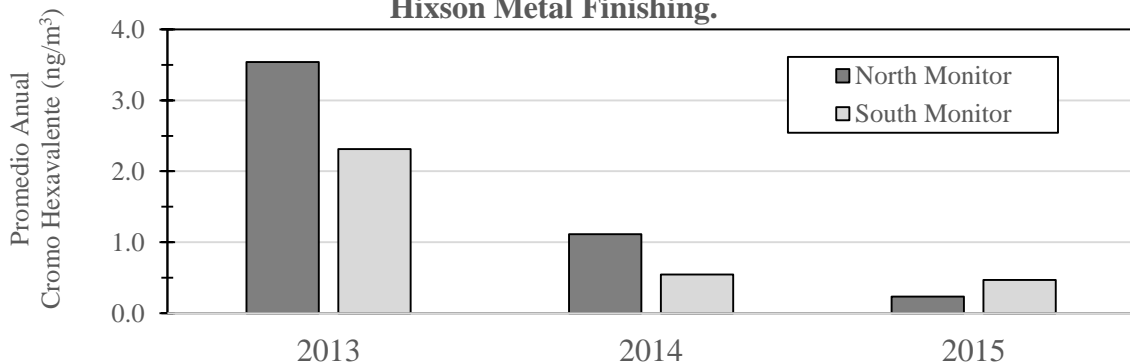
En junio de 2015, el personal del Distrito de Administración de la Calidad del Aire de la Costa Sur (SCAQMD) llevó a cabo una reunión pública para discutir los resultados de la Evaluación de Riesgos de Salud (HRA) que evaluó los contaminantes tóxicos del aire emitidos por Hixson Metal Finishing (Hixson). Se está proporcionando este aviso para actualizar a la comunidad sobre las actividades que se han producido desde esa reunión, y para que le notifique de una reunión pública de seguimiento para discutir estas actividades.

REUNIÓN PÚBLICA	<i>Hora y fecha:</i> febrero 11, 2016 @ 6:00 pm
	<i>Lugar:</i> Hoag Conference Center (<i>NO el Hospital Hoag</i>) 3900 West Coast Highway, Newport Beach, CA 92663

Historial

En mayo de 2015, SCAQMD aprobó la HRA preparado por Hixson que evaluó los posibles riesgos crecientes de cáncer para las personas que viven y trabajan en los alrededores debido a sus emisiones de contaminantes tóxicos del aire (cromo hexavalente principalmente). La HRA mostró que las personas que viven más cerca de la instalación podrían tener un aumento máximo de 1,502 posibilidades de un millón de contraer cáncer, suponiendo que las emisiones de la instalación en 2013 persistieron durante 30 años. Los que trabajan más cerca de la instalación podrían tener un incremento máximo de 88 ocasiones en un millón de contraer cáncer a través de una exposición de 25 años equivalente a las emisiones de 2013. Los posibles riesgos para la salud son más bajos para los que viven y trabajan más lejos de la instalación. Estos riesgos se han reducido un 80% desde 2014 (véase el gráfico siguiente), sin embargo Hixson debe implementar medidas adicionales para reducir el riesgo por debajo de los umbrales del SCAQMD. En comparación, el riesgo promedio de cáncer de todas las fuentes de contaminación del aire (incluyendo fábricas, camiones, automóviles, etc.) en la región es de alrededor de 900 posibilidades por millón. Debido a los riesgos de salud elevados de esta sola instalación, se le requiero a Hixson llevar a cabo las actividades de notificación pública en 2015 y también fue obligado a preparar un Plan de Reducción de Riesgos.

Niveles de Cromo Hexavalente Monitoreados Fuera pero Adyacente a Hixson Metal Finishing.



Cleaning the air we breathe...

Actividad Reciente

Las siguientes actividades principales han ocurrido desde la reunión pública del 18 de junio 2015:

- Hixson ha seguido mejorando las medidas de limpieza para reducir la posibilidad de emisiones fugitivas de cromo hexavalente.
- El Plan de Reducción de Riesgos de Hixson fue aprobado por el personal de SCAQMD en julio de 2015.
 - Una vez que se implemente el Plan de Reducción de Riesgo, los posibles riesgos de cáncer de Hixson se reducirán por debajo del umbral de SCAQMD de 25 por millón.
 - El Plan de Reducción de Riesgos requiere la plena aplicación el 31 de marzo el 2016.
- SCAQMD permisos para el equipo de control de contaminación de aire necesario para implementar el Plan de Reducción de Riesgos se emitieron el 11 de diciembre de 2015.
- Hixson ha presentado solicitudes de permisos de construcción a la ciudad de Newport Beach. Estos permisos están actualmente en fase de revisión.
- Datos de monitoreo continúan ser recogido y analizado. Suponiendo que los niveles de cromo hexavalente que se encuentran en un monitor junto a Hixson en 2015 persistió durante 30 años, el riesgo máximo de cáncer es de aproximadamente 260 por millón en las residencias adyacentes. Este riesgo se reduce a menos de 25 por millón una vez que el Plan de Reducción de riesgos está completamente implementado.

Le invitamos a asistir a la reunión pública el 11 de febrero para conocer más acerca de estas actividades y para tener la oportunidad de hacer preguntas. Para obtener más información acerca de los programas de SCAQMD para controlar la contaminación tóxica del aire o de la reunión pública, póngase en contacto con Ian MacMillan de SCAQMD al (909) 396-3244 o mándalo un correo electrónico a imacmillan@aqmd.gov. Para obtener más información acerca de la instalación, por favor póngase en contacto con el Sr. Douglas Greene de Hixson Metal Finishing al (800) 900-9798.